



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/2008/5
7 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Пятнадцатая сессия

Женева, 21-23 апреля 2008 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

ОТЧЕТНОСТЬ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ПРОГРАММ

Записка секретариата

Резюме

Настоящий документ содержит общий обзор запланированных оценок и самооценок результативности деятельности в рамках Подпрограммы по окружающей среде. В соответствии с решением ЕЭК ООН, в котором Комиссия просила каждый секторальный комитет проводить двухгодичные оценки (см. E/ECE/1434/Rev.1), в настоящем документе приводится рамочная основа таких оценок, которые будут проводиться в двухгодичный период 2008-2009 годов. Комитету по экологической политике предлагается рассмотреть и согласовать ожидаемые достижения и соответствующие показатели достигнутого, предложенные для каждого блока деятельности на этой рамочной основе.

Кроме того, Комитету представляется стратегическая рамочная основа Подпрограммы на 2010-2011 годы, разработанная в контексте подготовки бюджета по программам Организации Объединенных Наций. Комитету предлагается принять к сведению эту стратегическую рамочную основу.

ВВЕДЕНИЕ

1. Считается, что, как и любая крупная организация, Организация Объединенных Наций, включая ЕЭК ООН, должна заранее планировать свою деятельность при участии заинтересованных сторон, что позволяет Пятому комитету Генеральной Ассамблеи принимать необходимые решения о финансировании. Кроме того, по истечении установленного периода, в случае Организации Объединенных Наций - двух лет, ответственные за программу должны доложить о своих достижениях и отчитаться о результатах.
2. В последние годы Организация Объединенных Наций переходила к использованию системы управления, основанной на конкретных результатах, при которой программы оцениваются по достигнутым результатам, а не просто по проделанной работе. Это требует создания механизмов наблюдения и представления докладов о достигнутых результатах и извлеченных уроках, что должно способствовать повышению эффективности работы.
3. В целом существуют две официальные рамочные основы для планирования программ, оценки деятельности и представления докладов:
 - a) обязательная система оценок для всей системы Организации Объединенных Наций, применяемая в соответствии с распоряжениями Генеральной Ассамблеи и Центральных учреждений;
 - b) система двухгодичных оценок деятельности ЕЭК ООН, которая применяется каждым секторальным комитетом по просьбе Комиссии.
4. В рамках каждой из этих двух систем предъявляются свои собственные законные требования; главная проблема заключается в согласовании всех процессов и оптимизации использования ресурсов, например путем унификации плановых периодов и использования одинаковых методов оценки деятельности.

I. ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ОЦЕНКИ ДЛЯ ВСЕЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

5. Для достижения максимально высоких результатов и в соответствии с инструкциями Организации Объединенных Наций все ее подразделения используют два ключевых инструмента для обеспечения того, чтобы проводимая работа надлежащим образом

согласовывалась с поставленными целями и учитывала потребности пользователей и заинтересованных сторон:

- a) Рамочная основа управления деятельностью и подготовки бюджетов Организации Объединенных Наций с указанием конкретных результатов;
- b) самооценки.

6. В соответствии с системой управления деятельностью и подготовки бюджетов Организации Объединенных Наций с ориентацией на конкретные результаты все подпрограммы до начала каждого двухгодичного периода обязаны разработать и принять стратегическую рамочную основу, определяющую их цели в виде "ожидаемых достижений", и разработать для себя показатели достигнутого. Стратегическая рамочная основа Подпрограммы по окружающей среде на 2008-2009 годы была утверждена Генеральной Ассамблеей (A/61/6 (программа 16)).

7. Помимо вышеупомянутых оценок, руководителям подпрограмм предлагается также проводить самооценки по отдельным областям деятельности, проектам или ключевым мероприятиям. Главная цель таких самооценок заключается в обеспечении эффективности и результативности проводимой работы и оптимизации ее воздействия. Например, в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов планируется провести самооценки по следующим направлениям:

- i) обзор деятельности по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды;
- ii) обзор деятельности по экологическому мониторингу и оценке.

II. ДВУХГОДИЧНЫЕ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕЭК ООН ЗА 2008-2009 ГОДЫ

8. Будучи приверженными делу обеспечения транспарентности и эффективности управления программами, страны - члены ЕЭК ООН решили на сессии Комиссии в 2004 году уделять большее внимание оценке как средству управления работой Комиссии. Таким образом Комиссия просила секторальные комитеты проводить двухгодичную оценку осуществления своих подпрограмм и принимать во внимание результаты этих оценок при разработке своих программ работы. Этот подход еще более укрепился в результате реформы ЕЭК ООН, проведенной в 2005 году.

9. Двухгодичные оценки должны предоставлять членам каждого секторального комитета возможность на непрерывной основе рассматривать и подтверждать важность их деятельности и ее отдельных блоков с точки зрения достижения целей подпрограмм. Результаты этих оценок должны способствовать определению приоритетных направлений подпрограмм и соответствующему распределению ресурсов.

10. Каждому секторальному комитету было поручено определять в контексте двухгодичных оценок блоки видов деятельности и согласовывать "ожидаемые достижения" по каждому из них в 2008-2009 годах, а также соответствующие показатели достигнутого и методологии измерения. Этот подход является более детализированным по сравнению с более агрегированным подходом, применяемым в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (см. раздел I выше), хотя в нем используется та же методология, ориентированная на конкретные результаты.

11. Двухгодичные оценки должны состоять из двух этапов: а) этап планирования, предшествующий, как об этом говорится выше, каждому двухгодичному периоду; б) этап оценки, на котором к концу любого двухгодичного периода составляется отчет о достигнутых результатах по каждой рубрике "ожидаемые достижения", включая извлеченные уроки и рекомендации относительно возможной корректировки программ.

12. Секретариат представил Комитету для рассмотрения и согласования проект "ожидаемых достижений" и показателей достигнутого по каждому блоку деятельности. Комитету будет предложено рассмотреть на его ежегодной сессии в 2009 году некоторые ключевые элементы оценки (актуальность, эффективность, воздействие и оперативность) при рассмотрении достижений Подпрограммы по каждому из ее блоков деятельности. Отдел по планированию, мониторингу и оценке программ ЕЭК ООН подготовил некоторые руководящие принципы проведения таких оценок, а именно "Руководство по двухгодичным оценкам эффективности подпрограмм секторальных комитетов ЕЭК ООН" (имеется на сайте <http://www.unecsc.org>).

13. В рамках подпрограммы по окружающей среде были предложены следующие блоки деятельности:

- а) обзоры результативности экологической деятельности;
- б) последующие мероприятия по итогам Конференции министров "Окружающая среда для Европы";

- c) последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;
- d) экологический мониторинг;
- e) образование в интересах устойчивого развития;
- f) транспорт, здоровье и окружающая среда;
- g) Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния;
- h) Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды;
- i) Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте;
- j) Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер;
- k) Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий.

14. Проект "ожидаемых достижений" и показателей достигнутого по этим блокам для целей проведения двухгодичных оценок деятельности в 2008-2009 годах содержится в приложении II.

15. Комитету по экологической политике предлагается обсудить и согласовать ожидаемые достижения для целей проведения двухгодичных оценок деятельности в 2008-2009 годах.

III. СТРАТЕГИЧЕСКАЯ РАМОЧНАЯ ОСНОВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА 2010-2011 ГОДЫ

16. Как того требует процесс планирования программ ЕЭК ООН, проект стратегической рамочной основы должен быть пересмотрен Исполнительным комитетом ЕЭК ООН в ноябре-декабре 2007 года и представлен Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в начале 2008 года.

17. Как явствует из приложения I, стратегическая рамочная основа Подпрограммы на 2010-2011 годы содержит следующие элементы:

- a) цель Подпрограммы;
- b) ожидаемые достижения и показатели достигнутого;
- c) стратегия реализации ожидаемых достижений и целей Подпрограммы.

18. Комитету по экологической политике предлагается принять к сведению стратегическую рамочную основу на 2010-2011 годы, пересмотренные Исполнительным комитетом.

* * *

Приложение I

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ РАМОЧНАЯ ОСНОВА НА 2010–2011 ГОДЫ

Цель организации: сокращение нагрузки по загрязняющим веществам, охрана окружающей среды и здоровья человека, совершенствование управления природопользованием и дальнейшее содействие интеграции природоохранной политики в политику секторов.

Ожидаемые достижения	Показатели достигнутого
Укрепление национального потенциала, необходимого для функционирования систем экологического мониторинга и оценки в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), а также Юго-Восточной Европы (ЮВЕ)	Увеличение количества стран, применяющих экологические показатели, определенные в тексте руководящих принципов ЕЭК ООН по применению экологических показателей
Активизация выполнения странами-членами обязательств по охране окружающей среды региона ЕЭК ООН	Увеличение количества поступающих от стран докладов, в которых говорится о прогрессе в области осуществления юридически обязательных международно-правовых документов
Повышение результативности экологической деятельности в странах с переходной экономикой	Увеличение количества стран, в которых отмечено повышение результативности экономической деятельности, измеренное с помощью показателей, содержащихся в обзорах результативности экологической деятельности (ОРЭД) Количество рекомендаций, способствовавших разработке и осуществлению политики, по сообщениям стран, в которых проводились обзоры

Стратегия

Ответственность за выполнение Подпрограммы возложена на отдел по окружающей среде, жилищному вопросу и землепользованию. В соответствии с целью этой подпрограммы при осуществлении предусмотренных ею мероприятий будет использоваться в первую очередь подход, основанный на учете потребностей стран.

Внимание будет сконцентрировано на создании потенциала в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, необходимого для осуществления экологической политики и управления природопользованием, включая эффективное выполнение природоохранного законодательства.

В рамках подпрограммы продолжится второй раунд проведения ОРЭД в странах с переходной экономикой, и этим странам будет оказана помощь в выполнении рекомендаций, сформулированных по итогам их национальных ОРЭД. Подпрограмма будет оказывать также содействие в создании потенциала, необходимого для экологического мониторинга и отчетности, что будет способствовать своевременному представлению точных экологических данных в интересах совершенствования мониторинга и оценки в этих странах. В качестве руководства будут использоваться руководящие принципы ЕЭК ООН по применению экологических показателей и подготовке докладов об экологических оценках, составленных с использованием соответствующих показателей.

Принимая во внимание цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Подпрограмма будет продолжать содействовать обеспечению устойчивого развития в регионе ЕЭК и выполнению решений региональных конференций по окружающей среде и устойчивому развитию, в частности решений, принятых шестой Конференцией министров "Окружающая среда для Европы" (10-12 октября 2007 года, Белград).

Будут предприняты действия по дальнейшей интеграции природоохранных аспектов в политику других секторов за счет, в частности, секторальных программ и проектов, включая образование в интересах устойчивого развития, транспорт, здоровье и окружающую среду, а также воду и здоровье. В сотрудничестве с другими участвующими региональными организациями Подпрограмма повысит также транснациональную экологическую безопасность. Кросс-секторальная работа будет также включать работу по развитию синергии и сотрудничества между различными субъектами, в особенности между юридически обязательными международно-правовыми документами ЕЭК ООН.

Непрерывно будет делаться упор на поддержку осуществления региональных и субрегиональных соглашений и программ действий, а также процессов и партнерств с участием большого числа заинтересованных сторон, сформировавшихся, в частности, в результате проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) и работы Комиссии по устойчивому развитию (КУР), посредством внесения региональных вкладов в программный цикл КУР.

Приложение II

ОЖИДАЕМЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ И ПОКАЗАТЕЛИ ДОСТИГНУТОГО В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ С РАЗБИВКОЙ НА БЛОКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ДВУХГОДИЧНОЙ ОЦЕНКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА 2008-2009 ГОДЫ

Повышение результативности экологической деятельности в странах с переходной экономикой (Блок a))	Увеличение количества стран, в которых отмечено повышение результативности экологической деятельности, о чем свидетельствует ряд показателей, приведенных в ОРЭД. Количество рекомендаций, способствовавших разработке и осуществлению политики, согласно сообщениям стран, в которых проводились обзоры
Успешная реформа процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) (Блок b))	Среди государств - членов ЕЭК ООН достигнут консенсус относительно реформы, о чем просили министры на Белградской конференции по ОСЕ
Успешный обзор прогресса в области выполнения решений ВВУР и повестки дня на XXI век в рамках двухгодичного цикла осуществления КУР (Блок c))	Государства - члены ЕЭК ООН достигли консенсуса относительно подлежащих рассмотрению ключевых проблем, касающихся тем цикла КУР
Укрепление потенциала, необходимого для экологического мониторинга и оценки в странах ВЕКЦА (Блок d))	Увеличилось количество стран, которые придерживались в своих докладах о состоянии окружающей среды руководящих принципов подготовки докладов правительств о состоянии окружающей среды и ее охране
Более широкая интеграция ключевых тем устойчивого развития в национальные образовательные программы всех уровней (Блок e))	Увеличение количества стран, интегрирующих ключевые темы устойчивого развития в национальные образовательные программы

<p>Повышение интеграции между сферами транспорта, здоровья и окружающей среды (Блок f))</p>	<p>Увеличение количества документов, введенных в базу данных Координационного центра Европейской программы¹, что демонстрирует применение подхода, основанного на комплексной политике</p>
<p>Активизация осуществления Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Блок g))</p>	<p>Увеличение количества национальных докладов/мероприятий, свидетельствующих о прогрессе в области осуществления Конвенции по трем ключевым направлениям:</p> <ul style="list-style-type: none">a) обзор стратегий и политики уменьшения загрязнения воздуха Сторонами Конвенции (2009 год);b) ратификация трех протоколов к Конвенции, принятых в последнее время;c) проведение учебных сессий по вопросам осуществления Конвенции и протоколов к ней в странах ВЕКЦА и ЮВЕ.
<p>Активизация осуществления Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) (Блок h))</p>	<p>Увеличение количества стран, представляющих Совещанию Сторон Конвенции национальные доклады об осуществлении, в которых сообщается о прогрессе по трем ключевым направлениям:</p> <ul style="list-style-type: none">a) создание и сохранение четкой транспарентной и согласованной законодательной, нормативной и административной рамочной основы осуществления Конвенции;b) постепенное создание согласованных общенациональных систем регистрации или

¹ Европейская программа по транспорту, охране здоровья и окружающей среде.

	<p>регистров загрязнения на основе структурированной, компьютеризированной и доступной для общественности базы данных, собранных с использованием унифицированных методов отчетности;</p> <p>с) выполнение каждой страной требования о постепенном увеличении объема экологической информации, распространяемой через открытую телекоммуникационную сеть.</p>
<p>Активизация осуществления Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция, подписанная в Эспо) (Блок i))</p>	<p>Увеличение количества стран, стремящихся усовершенствовать процесс осуществления Конвенции по трем ключевым направлениям:</p> <p>а) увеличение количества стран, сообщающих о прогрессе в области субрегионального сотрудничества по Конвенции;</p> <p>б) увеличение количества Сторон, сообщающих о прогрессе в области более строгого соблюдения положений Конвенции;</p> <p>с) увеличение количества стран, участвующих в работе учебных рабочих совещаний по Протоколу по стратегической экологической оценке к Конвенции.</p>
<p>Активизация осуществления Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция о воде) (Блок j))</p>	<p>Увеличение количества стран, сообщающих о прогрессе в области осуществления Конвенции по трем ключевым направлениям:</p> <p>а) увеличение количества стран, ратифицировавших Протокол по проблемам воды и здоровья;</p>

	<p>b) расширение потенциала стран, не входящих в Европейский союз, в области оценки воздействия климатических изменений на их водные ресурсы;</p> <p>c) увеличение потенциала стран, не входящих в Европейский союз, в области планирования и осуществления адаптационных стратегий управления водными ресурсами.</p>
<p>Активизация осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Блок k)</p>	<p>Увеличение количества докладов стран, в которых сообщается о прогрессе в области осуществления Конвенции по трем ключевым направлениям:</p> <p>a) выявление опасных видов деятельности путем проведения учебных сессий;</p> <p>b) предупреждение - принятие и укрепление мер предупреждения опасных видов деятельности путем проведения сессий по созданию потенциала;</p> <p>c) уведомление о промышленных авариях с использованием системы уведомления о промышленных авариях - работа проводится в форме учебных сессий.</p>